



Aristo®Tech HD
- Руководство пользователя



ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Gothenborg, Sweden
www.esab.com

ATTECHHD-01-UI Ред. А

Информационное руководство на защитный шлем сварщика Aristo®Tech HD отвечает п. 1.4 Приложения II к нормам ЕС. Сварочные шлемы Aristo®Tech HD представляют собой высококачественные изделия, способствующие обеспечению удобства и безопасности сварщика.

Информация

Сварочные шлемы и фильтры Aristo®Tech HD обеспечивают надежную защиту глаз при выполнении электродуговой сварки. При условии использования в соответствии с инструкциями они обеспечивают постоянную защиту от УФ/ИК излучения, высоких температур и искр.

Запрещается смотреть непосредственно на сварочные лучи незащищенными глазами. Несоблюдение данного требования может привести к болезненному воспалению и потенциально необратимому повреждению глаз. Сварочные шлемы Aristo®Tech HD позволяют более точно видеть точку прожога электродом. При этом обе руки свободны, так как шлем не требуется опускать и поднимать во время сварки. Небольшой вес шлема снижает нагрузку на шею.

Сфера применения

См. затененную таблицу ниже (на основе Таблицы A.3 EN 169). **ОСТОРОЖНО!** Фильтр непригоден для использования с лазерными системами и ацетилено-кислородной (газовой) сварки. Запрещается любое иное использование, кроме дуговой сварки и относящихся к ней процессов. Запрещается использовать для вождения транспортного средства, так как это может привести к неверному распознаванию цвета сигналов светофора.

Способ сварки	Ток, внутренний, А																																			
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600															
Электрод с покрытием	8				9				10				11				12				13				14											
Mag	8								9		10		11				12				13				14											
Tig	8				9				10				11				12				13				14											
MIG (тяжелые металлы)	9								10				11				12				13				14											
MIG (легкие сплавы)	10								11				12				13				14															
Возд.-дуговая поверхностная резка	10												11		12		13		14		15															
Резка плазменной струей	9								10		11		12				13																			
Микроплазменная сварка	4				5				6				7				8				9				10				11				12			
Дуговая сварка	4				5				6				7				8				9				10				11				12			

Предупреждение

Материалы, соприкасающиеся с кожей оператора, могут вызывать аллергические реакции в случае индивидуальной непереносимости.

Замена внешней линзы для защиты от сварочных брызг

Следите за тем, чтобы шлем был всегда снабжен чистыми лицевой и внутренней линзами (Рис. 2).

Предупреждение

Окуляры с ударопрочным фильтром с минеральным адсорбентом должны использоваться только в сочетании с соответствующей задней линзой. Регулярно производите замену лицевой и внутренней линз сертифицированными линзами Aristo®Tech HD в случае повреждения, поломки или попадания брызг. Использование каких-либо линз, кроме Aristo®Tech HD, приведет к аннулированию гарантии. Перед первым применением шлема Aristo®Tech HD снимите с передней крышки защитную пленку. Линза (Рис. 1). См. приведенные ниже инструкции по снятию и установке линз. Инструкции по очистке см. в разделе по техническому обслуживанию (стр. 4).

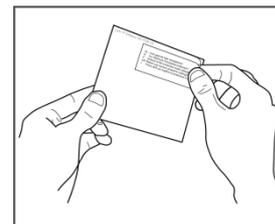


Рисунок 1

Снятие и установка новой лицевой линзы (линзы для защиты от сварочных брызг):

Поверните 2 стопора на ¼ оборота в стороны от фильтра внутри шлема. Потяните и извлеките фильтр, затем вытолкните наружу старую лицевую линзу. Вставьте под язычки новую лицевую линзу. Установите фильтр и поверните стопоры на ¼ оборота, чтобы зафиксировать фильтр.

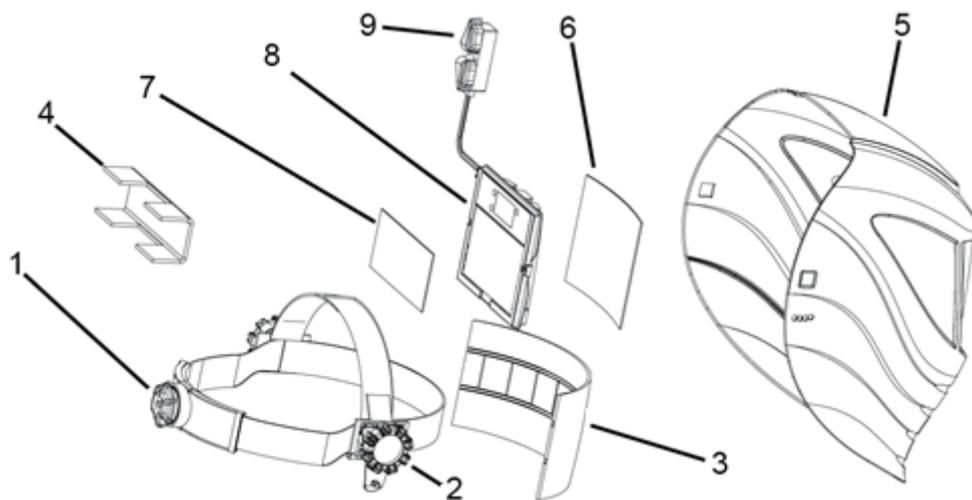


Рисунок 2

External and Internal Versions		
No.	Part No.	Description
Complete Assembly		
	0700 000 450	Aristo®Tech HD (External Controls) Complete Welding Helmet
	0700 000 452	Aristo®Tech HD (Internal Controls) Complete Welding Helmet
Spares		
1	0700 000 454	Headgear Complete
2	0700 000 459	Side Bolts for Headgear
3	0700 000 369	Sweat Band for Aristo Tech HD
4	0700 000 232	Rear Sweat Band for Aristo Tech HD
5	0700 000 453	Helmet Shell Aristo®Tech HD - Carbon Black External Adjustments
	0700 000 469	Helmet Shell Aristo®Tech HD - Carbon Black Internal Adjustments
6	0700 000 010	Front Cover Lens
7	0700 000 455	Inside Cover Lens 103 mm x 60 mm
8	0700 000 456	Cartridge 5-13 Assembly External Adjustments
	0700 000 468	Cartridge 5-13 Assembly Internal Adjustments (not shown)
9	0700 000 373	Potentiometer/Sensitivity Knob

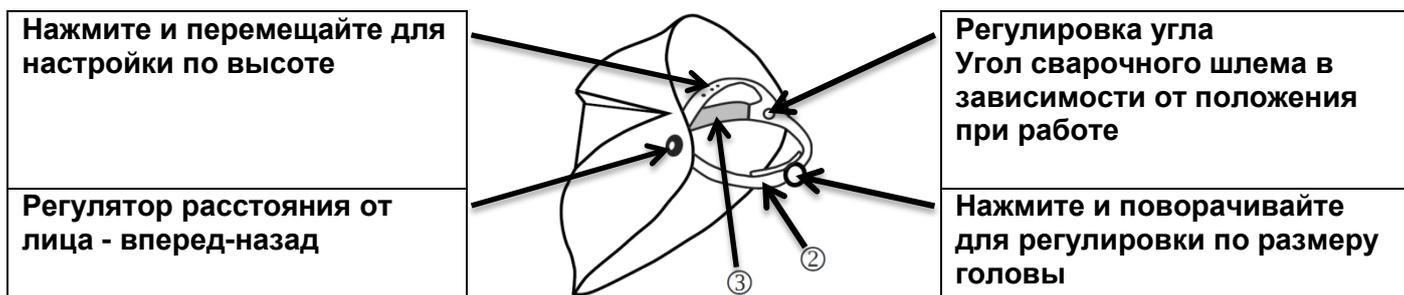


Рисунок 3

- Выполните регулировку по горизонтали, ослабив стопоры и перемещая горизонтальные регуляторы.
- Отрегулируйте угол шлема с помощью ручки справа: поместите штырь в отверстие на шлеме.

Фильтр Aristo®Tech HD (рис. 4):

Затемнение (наружный регулятор):

- Выполните регулировку по горизонтали, ослабив стопоры и перемещая горизонтальные регуляторы.
- Отрегулируйте угол шлема с помощью ручки справа: поместите штырь в отверстие на шлеме.

Затемнение (внутренняя панель управления):

- Нажмите кнопку Mode (режим), пока не замигает значение Shade (затемнение): Для увеличения / уменьшения значения нажимайте кнопки "+" / "-".

**Рисунок 4:
Цифровой
дисплей**



Режимы X-TIG и Grind:

Чувствительность (наружный регулятор)

- Поворачивайте регулятор чувствительности вверх, пока на цифровом дисплее не появится значение "X-TIG". Идеально • для малоамперной сварки методом TIG.
- Поворачивайте регулятор чувствительности, пока на цифровом дисплее не появится значение "GRIND".

Чувствительность (внутренний регулятор)

- Нажимайте кнопку режима "M", пока не замигает надпись "Sensitivity" (чувствительность), затем при помощи кнопок "+"/"-" увеличьте или уменьшите чувствительность.

Перед использованием фильтра рекомендуем воспользоваться следующими начальными настройками:

- Установите максимальный уровень чувствительности.
- Снижайте значение чувствительности, пока фильтр не станет прозрачным. Теперь фильтр настроен на оптимальную чувствительность для текущих условий освещенности.

Настройка задержки:

- Нажимайте кнопку "+" или "-", пока не получите нужную задержку (8 интервалов в диапазоне 0,1 - 3,5 секунды).

Сервисное и техническое обслуживание

Не роняйте шлем и не помещайте на него или в него тяжелые предметы, например инструменты. Это может привести к повреждению электрооптического фильтра.

Убедитесь в том, что шлем оснащен лицевой и внутренней линзами (рис. 2). Эти защитные линзы подлежат обязательной замене в случае любого повреждения (стр. 2).

Во время замены защитных линз выполните очистку шлема и фильтра любым из указанных ниже способов.

- Протрите чистой и сухой неабразивной тканью.
- Очистите неабразивной тканью, смоченной чистым спиртом или имеющимся в продаже дезинфицирующим средством.

Разрешено использовать только компоненты, указанные в данном руководстве. Использование других компонентов, кроме перечисленных, отменяет все разрешения и может привести к повреждениям. Утилизацию фильтров выполняйте в соответствии с местными нормами. В случае надлежащего применения сварочные фильтры не требуют дополнительного обслуживания в течение всего срока службы. Если фильтр мерцает, не возвращается в светлое состояние после сварки и задержки или же не становится темным, проверьте его на отсутствие помех и чистоту лицевой защитной линзы. Удалите помехи и очистите либо замените лицевую линзу. Если это не устраняет проблему, обратитесь в службу поддержки клиентов ESAB.



European Conformity Mark confirms that the product fulfills requirements of Directive 89/686/EWG

EN 379

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH Alboinstr. 56 D-12103 Berlin Notified body 0196

EN 175

INSPEC International, Ltd 56 Leslie Hough Way, Salford, Gt Manchester M6 6AJ, England Notified Body 0194

Z87

ANSI (American National Standards Institute) Occupational and Educational Personal Eye and Face Protection Devices

**CAN/CSA
Z94.3**

Canadian Standards Association: Eye and Face Protectors Standard for Canada

Пояснения к маркировке ADF (CE):

CE 4/5-9/9-13 ESAB 1/1/1/1 EN 379

4 - номер шкалы для светлого состояния
5-9 - диапазон минимально темного состояния
9-13 - диапазон максимально темного состояния
ESAB - Идентификация производителя
1 - Оптический класс

1 - Класс рассеивания света
1 - Класс изменения коэффициента пропускания света
1 - Класс угловой зависимости

379 - Стандарт ADF

AS/NZS: Стандарты Австралии / стандарты Новой Зеландии; в случае наличия маркировки соответствуют следующим стандартам:

Фильтр: 1337.1

Шлем: 1338.1, ударный номинал V

Пояснения к маркировке шлема (CE):

ESAB EN 175 S-B CE

ESAB - Идентификация производителя
EN 175 - Стандарт для сварочных шлемов
S - Повышенная прочность
-B - Удар средней энергии